

ALTITRON

D I G I T A L A L T I M E T E R



Manufactured by:



PARASPORT
SKYDIVING EQUIPMENT

L'altimetro digitale **Altitron** è uno strumento tecnologico di ultima generazione. È stato progettato al fine di migliorare la sicurezza e per tenere traccia dei propri lanci in modo semplice. Grazie al sofisticato microprocessore di cui è dotato, l'**Altitron** è in grado di svolgere svariate funzioni e può essere usato sia come tachimetro che come un altimetro dalle funzioni estremamente avanzate. Grazie all'ampio display LCD munito di retroilluminazione, si adatta ampiamente alle proprie abitudini e necessità, poichè è altamente configurabile e in grado di offrire molteplici informazioni a seconda delle situazioni. L'**Altitron** risulta di facile ed immediato utilizzo anche senza ricorrere necessariamente alla completa lettura di questo manuale. Siamo sicuri che apprezzerai tutte le funzionalità dell'**Altitron** e ti invitiamo a leggere le informazioni contenute in questo manuale.

TASTI

Tre tasti controllano le funzioni di questo strumento. Nelle varie funzioni il tasto SELECT generalmente seleziona o conferma, mentre i tasti SU e GIÙ modificano i valori, programmano o azzerano le varie funzioni. I tasti hanno diverse funzioni a seconda se vengono premuti normalmente (pressione normale e rilascio), tenuti premuti (premuti fino a quando l'unità emette un suono di risposta) o premuti due volte velocemente.

LEGENDA TASTI



ICONE DI AVVISO

Sul display dell'**Altitron** possono apparire delle icone per fornire informazioni aggiuntive. Queste icone non vengono visualizzate durante la fase di caduta libera, in modo da mantenere il display libero solo per la visualizzazione della quota o della velocità. L'indicatore di batteria viene visualizzato esclusivamente nella configurazione e mostra lo stato di carica; nel caso invece in cui la batteria sia da cambiare, l'indicatore di batteria scarica lampeggerà costantemente sul display.

INSERIMENTO DELLA BATTERIA

L'**Altitron** viene messo in commercio con la batteria già inserita, ma lo strumento è inattivo. Al primo utilizzo sarà sufficiente premere un pulsante per attivare l'unità. Questa procedura dovrà essere fatta ogni volta che la batteria viene sostituita. La durata prevista della batteria è di circa 2 anni, anche se questo dipende molto dal numero dei lanci effettuati e dal tempo in cui lo strumento viene tenuto in qualsiasi modalità che non sia quella di stand-by. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un certo periodo di tempo

(ad esempio durante l'inverno), suggeriamo di rimuovere la batteria per prolungarne la durata. Sostituire la batteria quando appare l'indicatore di batteria scarica (notare che in condizioni di freddo estremo l'indicatore può apparire anche a batteria carica). Se l'indicatore di batteria scarica compare a temperature superiori ai 10°C (50°F) la batteria deve essere sostituita al più presto. Per installare o sostituire la batteria procedere come segue: **1)** Rimuovere il coperchio della batteria svitando le due viti. Fare attenzione a non perdere le guarnizioni che si trovano sul coperchio e nel vano batteria. **2)** Se presente rimuovere la vecchia batteria. Inserire la nuova seguendo la figura sul fondo del vano batteria porrendo attenzione a posizionarla con la polarità corretta. **3)** Chiudere il coperchio del vano batteria avvitando le due viti, assicurandosi che le due guarnizioni siano posizionate correttamente.

*Nota: la sostituzione della batteria è un'operazione da effettuare con cura. Chi sostituisce la batteria è responsabile del corretto posizionamento della batteria al di sotto del coperchio del vano batteria. Il corretto posizionamento delle guarnizioni garantisce l'impermeabilità dello strumento. L'**Altitron** mantiene in memoria tutte le informazioni anche quando la batteria viene rimpiazzata.*

CONFIGURARE L'ALTITRON

L'**Altitron** è altamente adattabile alle proprie esigenze ed abitudini. Le impostazioni saranno memorizzate e ripristinate anche sostituendo la batteria. Nell'acquistare l'unità consigliamo di eseguire le seguenti operazioni dopo aver inserito la batteria.

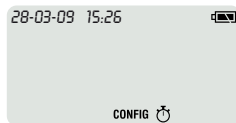
IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

Programmazione del formato data: non appena si inserisce la batteria, lo strumento attiva automaticamente questa funzione. L'ora e la data sono sempre visualizzate in modalità di stand-by. Il display mostra in primo luogo la scelta del formato che si preferisce usare per la data ("31-12" significa giorno-mese-anno, mentre "12-31" significa mese-giorno-anno).



*Impostazione
del formato della data*

Premere i tasti SU e GIÙ per cambiare la selezione. Premere il tasto SELECT per procedere alla visualizzazione relativa all'impostazione di data e ora.



*Impostazione
di data e ora*

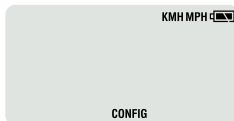
Dopo aver programmato il formato della data, è possibile programmare in sequenza giorno (o mese), mese (o giorno), anno, ore e minuti. Usare i tasti SU e GIÙ per modificare i valori, premere SELECT per impostare il valore successivo.

IMPOSTAZIONE DELLE UNITÀ DI MISURA

Impostare le unità: È possibile configurare lo strumento in modo che utilizzi diverse unità di misura. Premere SELECT e poi GIÙ per entrare nella parte di configurazione e nuovamente SELECT fino alla visualizzazione dell'unità di misura che si desidera impostare.



Impostazione delle unità di misura per la quota



Impostazione delle unità di misura per la velocità



Impostazione delle unità di misura per la temperatura

IMPOSTAZIONE DEL DISPLAY

Quota di fine lavoro: L'Altitron permette di programmare una quota di fine lavoro. Attraversando questa quota in caduta libera il segmento ALTI e le due frecce lampeggeranno. Se l'unità è in modalità tachimetro, la visualizzazione passerà in modalità altimetro al superamento della quota di fine lavoro impostata.



Impostazione della quota di fine lavoro



Visualizzazione al di sotto della quota di fine lavoro (l'icona ALTI e le frecce lampeggiano)

Risoluzione del display

Quando visualizza la quota in caduta libera, l'**Altiron** aggiorna il display ad intervalli di quota prefissata. A velocità di caduta libera maggiori può essere utile scegliere un valore di risoluzione adeguato per ottenere una lettura più stabile della quota in caduta libera. Scegliere il valore preferito impostandolo nelle funzioni di configurazione. Le scelte possibili saranno visualizzate nell'unità di misura selezionata.



*Configurazione
della risoluzione del display*

IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONI PRINCIPALE

L'**Altiron** può essere impostato per operare in caduta libera come altimetro digitale o come tachimetro.

*Configurazione della
funzione principale*



Visualizzazione altimetro

In modalità di altimetro la visualizzazione della quota cambia a seconda dell'unità di misura impostata.

Unità in metri: Quando l'unità è impostata per visualizzare le quote in metri, il display visualizzerà la quota completa con cifre di grandi dimensioni.

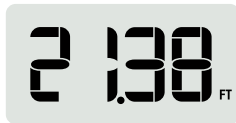


Visualizzazione altimetro, metri

Unità in piedi: Quando l'unità è impostata per visualizzare le quote in piedi, le quote fino a 19.999 piedi verranno visualizzate utilizzando cifre di grandi dimensioni, mentre quote superiori ai 19.999 piedi verranno visualizzate utilizzando cifre più grandi per le migliaia di piedi, e cifre più piccole per le decine in piedi.



*Visualizzazione altimetro,
sotto i 20,000 piedi*



*Visualizzazione altimetro,
oltre i 20,000 piedi*

Visualizzazione tachimetro: La visualizzazione del tachimetro può essere impostata in chilometri orari (KMH) o miglia orarie (MPH). Durante la caduta libera il display visualizza la velocità fino alla quota di fine lavoro, dove passerà automaticamente alla modalità di altimetro. Se non viene impostata una quota di fine lavoro, il passaggio da modalità tachimetro avviene alla quota prefissata di 1000 metri (3500 piedi).

AZZERAMENTO DEL RIFERIMENTO AL SUOLO

L'**Altiron** è stato programmato in modo da correggere automaticamente il riferimento al suolo al variare della pressione atmosferica. In alcune situazioni può però essere necessario azzerare manualmente il riferimento al suolo. Questo può essere eseguito entrando in modalità CONFIG quando l'unità mostra il display come nella visualizzazione in quota (ma ci troviamo in realtà a terra). Premere SELECT e poi il tasto GIÙ per entrare nella modalità configurazione, e premere SELECT fino a quando verrà visualizzato l'azzeramento al suolo. A questo punto tenere premuti contemporaneamente i tasti SU e GIÙ fino a sentire un beep. L'**Altiron** visualizzerà il display in modalità GROUND confermando di aver impostato il nuovo riferimento al suolo. **ATTENZIONE: NON UTILIZZARE QUESTA FUNZIONE DURANTE LA SALITA IN QUOTA!**

FUNZIONE OFFSET

Quando il luogo dove si effettua il lancio è ad una quota conosciuta diversa da quella dove si decolla, è possibile selezionare un offset di quota per correggere il riferimento al suolo della zona di lancio. Entrare in CONFIG premendo SELECT e poi il tasto GIÙ. Premere SELECT fino a quando si visualizza l'impostazione dell'offset. È possibile impostare la differenza di quota della zona di lancio in riferimento alla zona di decollo. La freccia verso l'alto indica che la zona di lancio si trova ad una quota superiore, mentre la freccia rivolta verso il basso indica che la zona di lancio si trova ad una quota inferiore rispetto a dove si è decollati. L'offset può essere programmato con incrementi di 10 metri (25 piedi).



Modalità GROUND funzione tachimetro



Azzeramento al suolo
(ALTI e le frecce lampeggiano)



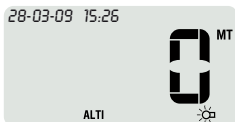
Configurazione dell'offset di quota

Se appare l'indicatore OFFSET in modalità GROUND significa che è stato programmato un offset di quota.



Modalità GROUND con una differenza di quota impostata con una zona di lancio a +250 metri rispetto alla zona di decollo.

Retroilluminazione La funzione di retroilluminazione può essere attivata sia a terra che durante la salita in quota tenendo premuto il tasto SELECT fino a quando il display si illumina. Il display si illuminerà premendo i tasti, per spegnersi dopo qualche secondo per estendere la durata della batteria. Al momento del lancio la retroilluminazione si attiva automaticamente e resta accesa fino all'atterraggio. La funzione viene quindi disattivata per preservare la durata della batteria. La retroilluminazione può essere disattivata manualmente tenendo premuto il tasto SELECT fino a quando l'icona con la lampadina scompare. La retroilluminazione può inoltre essere attivata anche a vela aperta: in questo caso resta accesa fino a quando non la si disattiva manualmente o dopo essere atterrati.



Indicatore di retroilluminazione

Temperatura È possibile visualizzare la temperatura esterna premere due volte il tasto SELECT. **Nota:** la misura della temperatura è puramente indicativa ed è suscettibile di altri fattori quale ad esempio la temperatura corporea quando lo strumento è indossato.



Temperatura Corrente

Informazioni sull'unità Premere SELECT e poi il tasto SU per visualizzare la versione del software e il numero di serie dell'unità.



Informazioni Unità

Logbook L'Altiron riconosce le diverse fasi del lancio rilevando la pressione atmosferica e tiene traccia di questi eventi nel suo logbook elettronico. Il logbook è in grado di memorizzare i dati degli ultimi 300 lanci, e può essere azzerato in qualunque momento. Il contatore dei lanci può essere personalizzato in modo da riflettere il proprio numero di lanci totali (vedi paragrafo Totali sotto). Per visualizzare il logbook tenere premuto il tasto SU fino a visualizzare l'icona LOG. L'Altiron visualizza brevemente il numero di lanci memorizzati e di seguito visualizza il numero dell'ultimo lancio effettuato. A questo punto premere il tasto SELECT per visualizzare le informazioni memorizzate per quel singolo lancio. Premere i tasti SU e GIÙ per scorrere i lanci memorizzati.



*Numero del lancio
(data e ora del lancio sulla parte superiore)*

Quota di uscita



*Velocità media
in caduta libera*



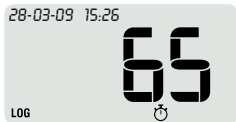
Quota di apertura



*Temperatura
durante il lancio*



*Tempo di caduta
libera*



*Tempo a vela
aperta*



*Velocità massima
in caduta libera*



*Velocità massima
a vela aperta*



Totali

Nel registrare i dati dei lanci l'**Altitron** tiene traccia di dati statistici, come il tempo totale di caduta libera ed il numero di lanci effettuati. Nell'impostare per la prima volta lo strumento, è possibile inserire il proprio tempo totale di caduta libera, in modo che l'**Altitron** possa mantenerlo aggiornato lancio dopo lancio. Da questa funzione si può inoltre azzerare il log dei lanci e i totali accumulati. Entrare nella funzione totali, e premere il tasto GIÙ fino a quando appare la visualizzazione LOG CONFIG. È possibile usare i tasti per impostare il proprio tempo totale di caduta libera visualizzandolo in ore, minuti e secondi e il numero di lancio che l'Altitron userà per numerare il lancio. Usare SU e GIÙ per modificare i valori e SELECT per spostarsi al valore successivo. Sarà possibile impostare in sequenza le ore, i minuti, e i secondi del tempo totale di caduta libera, poi le centinaia e le unità del numero di lancio successivo (il primo che verrà utilizzato nel log dei lanci). Azzerare il log mantenendo premuto il tasto SELECT, oppure lasciare che l'unità ritorni in modalità normale dopo qualche secondo se non si vuole azzerare il log.

Per la visualizzazione dei totali tenere premuto il tasto GIÙ fino a fare comparire la pagina dei totali, quindi premere SELECT per visualizzare in sequenza la quota massima di uscita, la quota minima di apertura e la velocità massima di caduta libera.



Configurazione del log



*Numero di lanci totalizzati
(tempo totale di caduta libera in ore,
minuti e secondi in alto)*



Quota massima di uscita



Quota minima di apertura



Velocità massima di caduta libera

Visualizzazione in volo

Durante la fase di salita in quota l'**Altitron** si comporta come un normale altimetro digitale visualizzando la quota corrente, l'ora, e il tempo trascorso dal decollo.



Visualizzazione in volo

Azzeramento al suolo manuale: L'**Altitron** dovrebbe essere in grado di correggere manualmente il riferimento al suolo al variare della pressione atmosferica. In alcune situazioni può però essere necessario azzerare manualmente il riferimento al suolo. **NON USARE QUESTE FUNZIONI SE NON SI È A TERRA!**

L'azzeramento manuale può essere effettuato in due modi:

- Se l'unità mostra il display come nella visualizzazione in volo ma in realtà ci troviamo a terra, entrare nella funzione di configurazione, premere SELECT fino a visualizzare la pagina di azzeramento al suolo. A questo punto tenere premuti contemporaneamente i tasti SU e GIÙ fino a sentire un beep e a visualizzare il display in modalità GROUND.
- Se l'unità mostra il display con una visualizzazione come durante la discesa a vela aperta ma in realtà ci troviamo a terra, premere ripetutamente il tasto GIÙ fino a quando l'unità visualizza la modalità GROUND.

RESISTENZA ALL'ACQUA: L'**Altitron** fornisce una protezione dall'umidità in caso di lanci su specchi d'acqua o di lanci non intenzionali in acqua. Se l'unità entra a contatto con l'acqua, asciugarla con un panno pulito, riporla immediatamente in luogo secco, al riparo dalla luce diretta dal sole, e lasciare che l'unità si asciughi prima di riutilizzarla nuovamente.

CURA DELLO STRUMENTO: Utilizzare l'unità esclusivamente come indicato in questo manuale. Non tentare di riparare o aprire l'**Altitron**. Proteggere l'unità da shock, calore elevato o freddo eccessivo, e dall'esposizione prolungata alla luce diretta dal sole. Se non utilizzato, l'**Altitron** dovrebbe essere conservato in un luogo pulito, secco, a temperatura ambiente. L'**Altitron** può essere pulito con un panno morbido, inumidito con acqua tiepida, senza utilizzare sapone o detergente. Evitare di smontare o cercare di riparare lo strumento.

SPECIFICHE TECNICHE

- Altimetro da lancio a microprocessore
- Ampio display LCD retroilluminato
- Caratteri digitali di grandi dimensioni per una lettura immediata
- Interfaccia utente intuitiva
- Indicatore di quota o di velocità in tempo reale
- Quota operativa: 0..10.000metri (0..30,000 piedi)
- Resistente all'acqua
- Avvisi di quota impostabili a intervalli di 10 metri (30 piedi)
- Auto-calibrazione (azzeramento manuale consentito), auto-test, auto-spegnimento, basso consumo
- Facilmente programmabile al suolo o durante la salita in quota
- Log dei lanci: (fino a 300 lanci): data, ora, quota di uscita e di apertura, tempo di caduta libera, velocità massima e media in caduta libera, temperatura in uscita, tempo e velocità massima a vela aperta
- Statistiche: numero di lanci, quota massima di uscita, quota minima di apertura, massima velocità in caduta libera
- Batteria: 1 x AAA
- Dimensioni: 62 x 63 x 11,5 mm

GARANZIA E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Parasport Italia riparerà o sostituirà a proprio insindacabile giudizio e a titolo gratuito gli strumenti che dovessero presentare difetti di fabbricazione per tre (3) anni dalla data di acquisto. La garanzia si applica all'acquirente originale e copre i difetti dei materiali utilizzati per la produzione che possono verificarsi nel periodo di validità della garanzia durante un utilizzo normale. Non sono coperti danni o malfunzionamenti derivanti da incidenti, utilizzo erraneo, negligenza, modifiche apportate al prodotto, o un qualunque malfunzionamento dovuto all'utilizzo del prodotto al di fuori delle specifiche indicate o ogni causa non specificatamente indicata in questa garanzia.

ATTENZIONE!

Questo prodotto è stato progettato per il paracadutismo e non è approvato dal produttore per nessun altro utilizzo. Il paracadutismo è uno sport pericoloso dove rischi inevitabili possono dare come risultato lesioni gravi o morte, personali o di terzi, anche quando si utilizzano in modo corretto prodotti perfettamente funzionanti. Utilizzando questo prodotto l'utente accetta la piena responsabilità e riconosce la conoscenza del fatto di essere sottoposto a rischio di lesioni, ferite, o morte che possono risultare per uso proprio o improprio di questo prodotto, sia questo perfettamente funzionante o difettoso. Utilizzando questo prodotto, l'utente solleva da qualunque responsabilità PARASPORT ITALIA e i suoi rivenditori per lesioni o altri danni derivanti da tale utilizzo.

INDICE

- | | |
|---|--|
| <p>1 ☒ Tasti
☒ Icone di avviso
☒ Inserimento della batteria</p> <p>2 ☒ Configurare l'Altitron
☒ Impostazione di data e ora</p> <p>3 ☒ Impostazione delle unità di misura
☒ Impostazione del display</p> <p>4 ☒ Risoluzione del display
☒ Impostazione della funzioni principale
☒ Visualizzazione altimetro
☒ Unità in piedi</p> <p>5 ☒ Visualizzazione tachimetro
☒ Azzeramento del riferimento al suolo
☒ Funzione offset</p> | <p>6-7 ☒ Retroilluminazione
☒ Temperatura
☒ Informazioni sull'unità
☒ Logbook</p> <p>8 ☒ Totali</p> <p>9 ☒ Visualizzazione in volo
☒ Azzeramento al suolo manuale
☒ Resistenza all'acqua
☒ Cura dello strumento</p> <p>10 ☒ Specifiche tecniche
☒ Garanzia e limitazione di responsabilità</p> |
|---|--|

WWW.PARASPORT.IT

TRIXDESIGN

PARASPORT ITALIA

Via Vigone, 25/A
10061 Cavour (TO) - Italy

Tel. +39(0121)69692

Fax +39(0121)6207

info@parasport.it - www.parasport.it